

1. Record Nr.	UNINA9910817823303321
Autore	Apatoczky Akos Bertalan
Titolo	Yiyu [[electronic resource]] : an indexed critical edition of a sixteenth century Sino-Mongolian glossary // Akos B. Apatoczky
Pubbl/distr/stampa	Leiden ; ; Boston, : Brill, 2009
ISBN	9786612486197 1-282-48619-5 90-04-21295-7
Descrizione fisica	1 online resource (276 p.)
Collana	Languages of Asia ; ; 5
Disciplina	494.2
Soggetti	Mongolian language
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	Preliminary Material / Ákos B. Apatóczy -- YIYU / Ákos B. Apatóczy -- Some Typical Linguistic Features of BLYY / Ákos B. Apatóczy -- Specialities and Errata of the Transcription Process / Ákos B. Apatóczy -- Transcription and Reconstruction / Ákos B. Apatóczy -- Index of Words / Ákos B. Apatóczy -- List of Uninterpreted and Problematic Words / Ákos B. Apatóczy -- Index of Transcriptive Characters / Ákos B. Apatóczy -- Phonetic Value of Transcriptive Characters / Ákos B. Apatóczy -- Index of Suffixes / Ákos B. Apatóczy -- Index of Written Mongolian Equivalentents / Ákos B. Apatóczy -- Bibliography / Ákos B. Apatóczy -- Facsimiles / Ákos B. Apatóczy.
Sommario/riassunto	The Yiyu (Beilu yiyu) – a Chinese-Middle Mongol glossary included in the Dengtan Bijiu (a military handbook for generals compiled during the Wanli period of the Ming dynasty) – is an important source regarding the history of the Mongolian language. The manuscript version of Yiyu is a copy made for Louis Ligeti on his first expedition to China (1928-31) and is now conserved by the Oriental Collection of the Hungarian Academy of Sciences. In his edition the author reconstructs the often chaotic material of the Yiyu with the help of other available Yiyu texts. Next to its contribution in transcription and reconstruction, this work is indispensable in terms of linguistic analysis, dealing with much investigated issues of Middle Mongol (e.g. suffixes, unstable -n nouns, representation of the initial h-, loanwords in the lexicon, lack or

presence of intervocalic velar fricatives et cetera). A full word index, a classical Mongolian reference wordlist and four other indexes are included in this edition as well as the facsimile photocopies of both the manuscript and a block print version of the glossary.

---